

# GUIA PARA FUNERALES

PARROQUIA SAN JUAN XXIII ✠ WEST HAVEN, CONNECTICUT

## ¿QUE ES UNA MISA FUNEBRE CATÓLICA?

Esta vida es corta, y la vida venidera es eterna. Cuando un cristiano católico parte de este mundo a la eternidad, la Iglesia lo encomienda al amor y la misericordia de Dios. La Misa de Exequias es un momento para recordar al difunto y dar gracias a Dios por el don de su vida. Más aún, es un tiempo muy privilegiado y sagrado para orar por los difuntos, pidiendo a Dios que les conceda un juicio misericordioso, y que conceda paz y consuelo a sus familiares y amigos.

## PLANEANDO PARA EL FUNERAL

La familia del difunto es bienvenida a participar activamente en la planificación de los ritos fúnebres. Los familiares pueden designar a personas para colocar el palio fúnebre (una vestidura que cubre todo el ataúd) recordando la vestidura blanca con la que se vistió el difunto el día de su Bautismo. La familia puede elegir de una lista de lecturas de las Sagradas Escrituras y música apropiadas, designar personas para leer esas lecturas y presentar las ofrendas de pan y vino en la Liturgia Funeral.

## CONTACTOS EN LA PARROQUIA

Si el funeral está programada en la Iglesia San Juan Vianney o la Iglesia San Luis, puede comunicarse con Patty Boyne (203) 934-5249 | [patricia.stjohn23@gmail.com](mailto:patricia.stjohn23@gmail.com) o Lissette Andrade (203) 934-5249 | [lissette.stjohn23@gmail.com](mailto:lissette.stjohn23@gmail.com)

## MUSICA SAGRADA

La música es una parte importante de la Misa Fúnebre. Son muchos canticos hermosos que nos llegan de todos los siglos de la vida de oración y culto de la Iglesia. Estos están disponibles para ser tocados y cantados en la Misa Fúnebre. Una lista de las canciones estará al final de este guía.

Por su propia naturaleza, la Liturgia de la Iglesia es sagrada. Es un tiempo apartado, en un lugar sagrado, específicamente para la adoración de Dios. Por lo tanto, solo se podrá usar música sagrada durante la Liturgia Exequial. Cualquier música que sea no sagrada o “secular” que pueda tener un significado particular para la familia del difunto sería

más apropiada para ser tocada en el velorio o en la recepción después de la Liturgia Fúnebre. Si una familia desea traer músicos litúrgicos que no pertenecen a la parroquia, toda la música y los músicos visitantes deben ser aprobados por la Parroquia San Juan XXIII.

## **MISA DE LOS FIELOS DIFUNTOS**

Cada año, el 2 de noviembre, Día de los Fieles Difuntos, nosotros en la Parroquia San Juan XXIII celebramos una Misa especial para todos aquellos cuyas Misas Funerales han tenido lugar en nuestras iglesias durante el año. Algunas semanas antes de esto, su familia recibirá una invitación para unirse a nosotros en esta Misa especial de consuelo, esperanza y paz. En la Misa del Día de los Fieles Difuntos, se orará por su ser querido por su nombre junto con todos aquellos cuya Misa Funeral ha tenido lugar en nuestras iglesias durante el año pasado.

## **CREMACIÓN**

“Aunque la cremación ahora es permitida, no disfruta del mismo valor que el entierro del cuerpo. La Iglesia claramente prefiere y urge a que el cuerpo del difunto esté presente para los ritos funerales, ya que la presencia del cuerpo humano expresa mejor los valores que la Iglesia afirma en sus ritos”.

*(Orden de los Funerales Cristianos, no. 413)*

Por diversas razones, algunas familias eligen la opción de la cremación. Aunque se prefiere claramente el entierro intacto, a imitación del propio entierro de Jesús después de Su crucifixión y antes de Su resurrección, la Iglesia permite la cremación a modo de excepción, si no se lleva a cabo para negar la fe inmutable de la Iglesia en la resurrección del cuerpo mortal de cada persona cuando Cristo venga de nuevo al final de los tiempos.

Si se elige la cremación y se lleva a cabo antes de la Misa Fúnebre, la urna se lleva a la iglesia y se coloca sobre una mesa frente al santuario. Se puede colocar una fotografía del difunto, así como flores, al lado de la urna sobre la mesa, si la familia así lo desea. Después de la Misa, los restos cremados deben ser enterrados, como un cuerpo, en un cementerio, cripta u otro lugar de entierro apropiado. Por respeto a los restos del difunto, cuyo cuerpo fue templo del Espíritu Santo y que será resucitado en el Día

Final, no está permitido esparcir cenizas, repartirlas o guardarlas en casa, porque no expresa el debido respeto por la dignidad de los restos de la persona.

### **SACERDOTES O DIACONOS DE OTRAS PARROQUIAS**

Si una familia desea invitar a un Sacerdote o Diácono de otro lugar para celebrar o concelebrar cualquiera de las Liturgias Funerales, serán bienvenidos, siempre y cuando estén en buen estado con la Arquidiócesis de Hartford o Comunidad Religiosa.

Si un Sacerdote o Diácono invitado es de otra (Arqui)diócesis, o de una Comunidad Religiosa fuera de la Arquidiócesis de Hartford, debe asegurarse de que se envíe una *Carta de Idoneidad* de su Obispo o Superior Religioso al Canciller de la Arquidiócesis de Hartford. Nuestros sacerdotes estarán encantados de facilitar este proceso con cualquier clero visitante.

### **PENSAMIENTOS FINALES**

Los Ritos Exequiales deben ser de carácter sagrado ya que la Liturgia Exequial es principalmente un acto de oración. Entonces, si, por ejemplo, no es posible que la parroquia acomode algunas solicitudes, como leer un poema específico en lugar de la Sagrada Escritura, una canción específica o un artículo que fue especial para el difunto, debe recordarse que hay otros momentos, fuera de la Misa (como el velorio, el entierro o la recepción) que son en realidad momentos más apropiados para compartir tales cosas con la familia y los amigos.

La Parroquia de San Juan XXIII esta aquí para apoyar a su familia en estos tiempos de luto y duelo, y procuraremos que la Liturgia Exequial se celebre con toda dignidad y oración.



\_\_\_\_\_ Casa Funeraria  
Fecha: \_\_\_\_\_  
Hora: \_\_\_\_\_  
Iglesia: \_\_\_\_\_  
*de la Parroquia San Juan XXIII*

# MISA FÚNEBRE

*por*

-----  
 ATAÚD -o-  URNA

CANTO DE ENTRADA: \_\_\_\_\_

1<sup>ERA</sup> LECTURA: \_\_\_\_\_ LEÍDO POR: \_\_\_\_\_

*[Opciones 1-7 del Antiguo Testamento, a menos que sea durante el Tiempo de Pascua (opciones 8L-11)]*

SALMO RESPONSORIAL: \_\_\_\_\_

*[cantado por el organista o cantor]*

2<sup>DA</sup> LECTURA: \_\_\_\_\_ LEÍDO POR: \_\_\_\_\_

*[Opciones 12-26 del Nuevo Testamento]*

PRESENTACIÓN DE DONES: \_\_\_\_\_ Y \_\_\_\_\_

CANTO DE OFERTORIO: \_\_\_\_\_

CANTO DE COMUNIÓN: \_\_\_\_\_

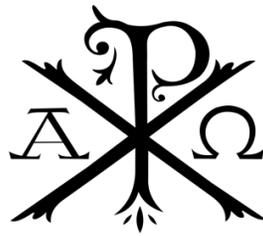
CANTO DE DESPEDIDA: \_\_\_\_\_

CANTO DE SALIDA: \_\_\_\_\_

## NOTACIONES

*Por favor, siéntase libre de anotar a continuación cualquier recuerdo del difunto y/o cualquier detalle personal que ayudará al sacerdote celebrante en la elaboración de su homilía.*

-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----



*“Señor de todo consuelo,  
con tu interminable amor y misericordia por nosotros  
nos transformas la oscuridad de la muerte  
en un amanecer de nueva vida.*

*Ten compasión de tu pueblo que sufre.*

*Sé tú, Señor, nuestro refugio y fortaleza;  
levántanos de esta pena tan oscura  
Hacia la paz y la luz de tu presencia.*

*Nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo,  
al morir por nosotros, venció a la muerte,  
y al resucitar, restauró la vida.*

*Haz, Señor, que caminemos siempre hacia adelante,  
para que podamos encontrar a nuestro(a) hermano(a)  
y después de nuestra vida aquí en la tierra,  
volvamos a reunirnos con nuestros hermanos y hermanas,  
en tu cielo, donde toda lágrima será enjugada.  
Te lo pedimos por Jesucristo, nuestro Señor. Amen.”*

ORACIÓN POR LA FAMILIA Y LOS AMIGOS

(CUIDADO PASTORAL DE LOS ENFERMOS: RITOS DE LA UNCIÓN Y DEL VIÁTICO)